



RIIGI TEATAJA

Nr. 109.

29. detsembril 1934.

Nr. 109.

- Art. 851. Eesti Kultuurkapitali seaduse täiendamise seadus.
852. Riigiasutuste koosseisude ja riigiteenijate palkade seaduse muutmise seadus.
853. Krediidiasutiste seaduse elluviimise seaduse § 4 muutmise seadus.
854. Omavalitsustesse puutuvate seaduste muutmise ja täiendamise seadus.
855. Tööstusliku töö seaduse § 266 muutmise seadus.
856. Äriettevõtete raamatupidamise keele seadus.
857. Lootsimaksu tuludest Eesti Lootside Ühingule 60% osa eraldamise määrus.
858. Otsus sündmuste ja tegevuse kestvuse märkimisel ametlikkude juubelpäevade kindlaksmääramisest.
859. Otsus eksportvõi hinna kindlaksmääramisest.
860. Määrus ajalehe kohta, milles tuleb kuulutada õppejõudude valimisest 1935 kalendriaastal.
861. Määrus kohtukuulutuste avaldamise kohta eraajalehes.
862. Kirikute ja nende koguduste, usuühingute liitude ja neisse kuuluvate usuühingute liikmemaksu raamatute vormi kinnitamise määrus. — Vormid.
863. Otsus Saksa ja Leedu-Läti ja Eesti raudteede vahelise otseühenduse kaubaveotariifi nr. 121 muutmise ja täiendamise kohta.
864. Teadaanne maksude võtmise kohta omavalitsuse kulude katteks Harjumaal 1935 a.
865. Sundmäärus krundi plaani muretsemise ja esitamise kohta Tõrva linnas.

851. Eesti Kultuurkapitali seaduse täiendamise seadus.

Antud Riigivanema poolt dekreedina 21. detsembril 1934.

I.

Eesti Kultuurkapitali seadust (RT 27/28 — 1925) täiendatakse § 12¹ järgmises redaktsioonis:

§ 12¹. Peale sihtkapitalide võib Vabariigi Valitsus asutada kultuurtegelaste pensionikassa, määrates sellele summasid mitte üle 15% kultuurkapitali tuludest. Seejuures on õigus panna kassaliikmetele rahalisi kohustusi, mille mittetäitmisel võib neid sisse nõuda kassa juhatuse korraldusel administratiivkorras.

II.

Käesolev seadus hakkab maksma 1. jaanuarist 1935.

Tallinnas, 21. detsembril 1934.

K. P ä t s

Peaminister

Riigivanema ülesannetes.

N. K a n n

Haridus- ja sotsiaalminister.

852. Riigiasutuste koosseisude ja riigiteenijate palkade seaduse muutmise seadus.

Antud Riigivanema poolt dekreedina 21. detsembril 1934.

Riigiasutuste koosseisude ja riigiteenijate palkade seaduse § 3 (RT 113 — 1927) muudetakse Kohtuministeeriumi vastavaid koosseise järgmiselt:

B. Kohtud:

Liige	2. Kohtupalat.	Liik.	Arv.	Kuupalk.
		a	12	Kr. 330.—
	Tallinnas, 21. detsembril 1934.			

K. P ä t s

Peaminister

Riigivanema ülesannetes.

Joh. M ü l l e r

Kohtuminister.

853. Krediiduasutuste seaduse elluviimise seaduse § 4 (RT 93 — 1933) muutmise seadus.

Antud Riigivanema poolt dekreedina 21. detsembril 1934.

I.

Krediiduasutuste seaduse elluviimise seaduse § 4 (RT 93 — 1933) muudetakse ning pannakse maksuma järgmises redaktsioonis:

§ 4. Operatsioonid, mis tehtud enne 1. juulit 1932, kuivõrd need selleks ajaks ei ole lõpetatud ja kuivõrd need ei ole seotud tähtaegadega, tuleb viia kooskõlasse Krediiduasutuste seaduse nõuetega 1. juuliks 1933. Samaks tähtjaks peavad olema täidetud ka kõik nõuded, mis sisalduvad Krediiduasutuste seaduse §§ 21, 27, 28, 32, 50, 56, 61 ja 67.

Kassatagavarad tuleb moodustada Krediiduasutuste seaduse §§ 20, 71 ja 73 kohaselt hiljemalt 1. jaanuariks 1936.

Krediiduasutuste seaduse §§ 20 ja 71 kolmandaid lõikeid hakatakse kohaldama aja kohta alates 1. jaanuarist 1936.

II.

Käesolev seadus hakkab maksuma avaldamisega.

Tallinnas, 21. detsembril 1934.

K. P ä t s

Peaminister

Riigivanema ülesannetes.

K. S e l t e r

Majandusminister.

854. Omavalitsustesse puutuvate seaduste muutmise ja täiendamise seadus.

Antud Riigivanema poolt dekreedina 19. detsembril 1934.

I.

Vallavolikogude valimise ja vallavolikogude ning vallavalitsuste korraldamise seaduse (RT 97 — 1926, 86 — 1932, 92 — 1933 ja 25 — 1934) § 85 muudetakse ja pannakse maksuma järgmises redaktsioonis:

§ 85. Järgneva aasta eelarve esitab vallavalitsus vallavolikogule hiljemalt 1. jaanuariks. Möödunud aasta eelarve täitmise aruande esitab vallavalitsus vallavolikogule hiljemalt 1. detsembriks.

Vallavolikogu poolt vastuvõetud eelarve ja aruande kinnitab ajutine maavalitsus.

II.

Sama seadus täiendatakse § 77¹ ja 78¹ järgmises redaktsioonis:

§ 77¹. Kui vallavolikogu pärast volikogu valimiste jõusseastumist ei vali esimesel koosolekul vallavalitsuse liikmeid või kui mõni valitud liikmeist ei võta vastu ametit, kutsub vallavalitsus hiljemalt kahe nädala jooksul, arvates esimese koosoleku päevast, volikogu kokku uute või täiendavate valimiste toimetamiseks. Kui valimised ei toimu ka teisel vallavolikogu koosolekul, siis ajutine maavalitsus määrab ametisse kogu vallavalitsuse koosseisu või puuduvad liikmed.

Samuti nimetab ajutine maavalitsus ametisse vallavalitsuse liikme juhul, kui vallavolikogu ei vali antud tähtjaks uut liiget hiljem vabanenud vallavalitsuse liikme kohale.

Ajutisel maavalitsusel on õigus tarbekorral määrata vallavalitsuse liikme vabale kohale asetäitja kuni vallavolikogu või ajutise maavalitsuse poolt uue liikme valimiseni või nimetamiseni.

§ 78¹. Vallasekretäri kinnitab ametisse Siseminister. Kui Siseminister ei kinnita ametisse vallasekretäri, võetakse ette uued valimised hiljemalt kolme nädala jooksul, arvates Siseministri otsuse saamisest vallavalitsuses. Kui Siseminister ei kinnita ametisse ka teiskordsel valimisel valitud vallasekretäri või kui vallavolikogu ei vali antud tähtjaks vallasekretäri, nimetab sekretäri ametisse Siseminister ajutise maavalitsuse ettepanekul.

Ajutisel maavalitsusel on õigus tarbekorral määrata vallasekretäri vabale kohale asetäitja kuni vallavolikogu või Siseministri poolt uue sekretäri valimiseni või nimetamiseni.

III.

Aleviseaduse (VSKK 187 — 1917 ühes hilisemate täiendustega ja muudatustega) § 100 ja 101 muudetakse ja pannakse maksma järgmises redaktsioonis:

§ 100. Aleviomavalitsuse teenistuses on alevisekretär ja tarvilik arv muid abijõude.

Alevisekretäri ülesandeks on alevivalitsuse raamatute ja arvete pidamine ning kantseleiline asjaajamine, kantseleiteenijate töö korraldamine, perekonnanseisu muudatuste registreerimine, hääleõiguslike kodanikkude nimekirjade pidamine ja muud seaduse põhjal temale pandud ülesanded.

Teiste aleviomavalitsuse teenijate ülesanded määrab alevivalitsus.

§ 101. Alevisekretäri valib alevivolikogu ja kinnitab ametisse Siseminister. Kui Siseminister ei kinnita ametisse alevisekretäri, võetakse ette uued valimised hiljemalt kolme nädala jooksul, arvates Siseministri otsuse saamisest alevivalitsuses. Kui Siseminister ei kinnita ametisse ka teiskordsel valimisel valitud alevisekretäri või kui alevivolikogu ei vali antud tähtjaks alevisekretäri, nimetab sekretäri ametisse Siseminister ajutise maavalitsuse ettepanekul.

Ajutisel maavalitsusel on õigus tarbekorral määrata alevisekretäri vabale kohale asetäitja kuni alevivolikogu või Siseministri poolt uue sekretäri valimiseni või nimetamiseni.

Alevivalitsuse abijõud palgatakse ametisse alevivalitsuse otsusel kas määramatuks või kindlaksmääratud ajaks. Nende ametisse palkamine toimub alevisekretäri ettepanekul.

IV.

Balti vallakohtu seadus (VSK XVI k. 1914. a. v. ühes hilisemate täiendustega ja muudatustega) täiendatakse § 8¹ järgmises redaktsioonis:

§ 8¹. Kui vallavolikogu pärast vallakohtu koosseisu volituste lõppu ei vali oma esimesel koosolekul vallakohtunikke ja nende kandidaate või kui mõni valitud kohtunik või kandidaat ei võta vastu ametit (§ 12) või kui rahukogu ei kinnita ametisse valitud isikuid, vallavalitsus kutsub hiljemalt kahe nädala jooksul, arvates esimese koosoleku päevast või kinnitamatajätmise teadaande saamisest vallavalitsuses, vallavolikogu kokku uute või täiendavate valimiste toimetamiseks. Kui valimised ei toimu ka teisel vallavolikogu koosolekul, siis ajutine maavalitsus määrab ametisse kogu vallakohtu koosseisu või puuduvad liikmed ja nende kandidaadid.

Samuti ajutine maavalitsus nimetab ametisse vallakohtu liikme või kandidaadi juhul, kui vallavolikogu ei vali antud tähtajaks uut liiget või kandidaati hiljem vabanenud kohtuliikme või kandidaadi kohale.

Ajutise maavalitsuse poolt ametisse nimetatud vallakohtunikud ja nende kandidaadid kuuluvad rahukogu kinnitamisele.

V.

Omaavalitsuse ajutise järevalve seaduse (RT 78 — 1919; 41 — 1934) § 4 muudetakse ja pannakse maksma järgmises redaktsioonis:

§ 4. Järevalve teostamise võimaldamiseks saadetakse ära kirjad linnavolikogu protokollidest ühes tarvilikkude lisadega seitsme päeva jooksul, arvates koosoleku päevast, Siseministeeriumile. Kui Siseministeerium leiab, et otsuse vastuvõtmine linnavolikogus ei toimunud seaduses ettenähtud korras või et otsus sisuliselt seadusevastane, paneb ta otsuse täitmise seisma ja teatab sellest ühes otsuse seismapanemise põhjendustega kahe nädala jooksul, arvates protokollil ära kirja saamise päevast, linnavolikogule. Viimasel on õigus otsuse seismapanemise vastu kaevata administratiivkohtu korras.

VI.

Sama seadus täiendatakse § 3² ja 3³ järgmises redaktsioonis:

§ 3². Vabariigi Valitsusel on õigus Siseministri ettepanekul panna seisma omaavalitsuse volikogu tegevus, kui omaavalitsus on sattunud niisugustesse maksuraskustesse, et ta enam ei suuda täita oma rahalisi kohustusi.

Volikogu tegevuse seismapanemise korral lähevad ametis oleva valitsuse kui ka volikogu ülesanded linnades Vabariigi Valitsuse poolt määratud linnavalitsusele, alevites ja valdades Siseministri poolt määratud alevi- või linnavalitsusele.

Tähendatud linna-, alevi- ja linnavalitsuste otsused neis asjus, mis kuuluvad volikogu otsustamisele, esitatakse kinnitamiseks linnade suhtes Siseministrile, alevite ja valdade suhtes vastavale ajutisele maavalitsusele, arvatud välja otsused, mille kinnitamine allub seaduse järgi mõnele teisele ministrile või asutisele.

Kui käesoleva paragrahvi teise lõike korras ametisse seatud linna-, alevi- või linnavalitsus on seadnud korda omaavalitsuse majapidamise, siis Vabariigi Valitsus Siseministri ettepanekul otsustab omaavalitsuse harilikus korras ametisse seatavate organite uuesti tegevusesse astumise küsimuse.

§ 3³. Siseministril on õigus kõrvaldada omavalitsuse volikogust üksikuid volikogu liikmeid kuni volikogu volituste lõpuni, kui nad oma tegevusega volikogus korduvalt takistavad volikogu tööd.

Omavalitsuse volikogu üksiku liikme volikogust kõrvaldamise korral täidetakse tema koht vastavalt Linnavolikogude valimise seaduse (RT 84 — 1926; 86 — 1932; 92 — 1933; 25 — 1934) § 52 või Vallavolikogude valimise ja vallavolikogude ning vallavalitsuste korraldamise seaduse § 60 korras.

VII.

Vallavolikogude valimise ja vallavolikogude ning vallavalitsuste korraldamise seaduse § 78¹ esimese lõike ja Aleviseaduse § 101 esimese lõike eeskiri ei tule kohaldamisele valla- ja alevisekretäride kohta, kelle valimised astunud jõusse või ametisse määramine toimunud enne käesoleva seaduse maksma hakkamist.

VIII.

Käesolev seadus hakkab maksma avaldamisega.
Tallinnas, 19. detsembril 1934.

K. Päts
Peaminister
Riigivanema ülesannetes.
K. Einbund
Siseminister.

855. Tööstusliku töö seaduse § 266 muutmise seadus.

Antud Riigivanema poolt dekreedina 21. detsembril 1934.

Tööstusliku töö seaduse § 266 muudetakse ja pannakse maksma järgmises redaktsioonis:

§ 266. Käesoleva kolmanda peatüki määrustele põhjenevate nõudmiste ja kaebuste esitamiseks on üheaastane tähtaeg, välja arvatud haigekassade liikmemaksude ja tööandjate juurdemaksude nõudmine, mille esitamiseks on viieaastane tähtaeg.

Tallinnas, 21. detsembril 1934.

K. Päts
Peaminister
Riigivanema ülesannetes.
O. Sternbeck
Teedeminister.

856. Äriettevõtete raamatupidamise keele seadus.

Antud Riigivanema poolt dekreedina 21. detsembril 1934.

I.

§ 1. Äriettevõtted, kellele raamatu- või arvepidamine seaduse järgi kohustuslik, peavad alates 1. jaanuarist 1935 a. oma raamatud, mis vastavate seaduste ja määruste järgi korrallikuks raamatupidamiseks tarvilikud, eesti keeles.

§ 2. Maksuasutised võivad maksudevalitsuse direktori loal kõrvaldada maksustamistoimetusest äriraamatud, mis ei vasta eelmise paragrahvi (§ 1) nõuetele.

§ 3. Paragrahv esimeses nimetatud ettevõtte kirjutavad eesti keeles need omad dokumendid, mis nende poolt koostatakse või mille koostamisest nad võtavad osa ja mis alg- või ärakirjas esinevad nende eneste raamatute (§ 1) sissekannete alustena.

§ 4. Kui ettevõtte need dokumendid, mis peab koostatama eesti keeles (§ 3), on kirjutatud võõrkeeles, võivad maksuasutised nõuda, et maksukohuslane laseks antud tähtajaks tõlkida need eesti keelde ja ametlikult tõestada tõlke; selle nõude mittetäitmisel võivad maksuasutised kas ise lasta tõlkida dokumendid eesti keelde vannutatud tõlgi kaudu, nõudes tõlkekulud maksukohuslaselt sisse administratiivkorras, või kõrvaldada need dokumendid maksustamistoi- metusest. Kui dokumentide kõrvaldamise järelduseks oleks ka ärraamatute kõrvaldamine, sünnib dokumentide kõrvaldamine maksudevalitsuse direktori loal.

§ 5. Maksuasutiste korralduste peale raamatute ja dokumentide kõrvaldamise asjus võib kaevata ühes kaebusega maksustamisotsuse peale.

§ 6. Avalikult aruandma mittekohustatud ettevõtetele pärast 31. detsembrist 1934 a. peetud raamatute ja koostatud dokumentide vastuvõtmisele tõendustena maksu asjus kohaldatakse §§ 1—4 eeskirjad, kusjuures raamatute ja dokumentide kõrvaldamine (§§ 2 ja 4) võib toimuda ka maksudevalitsuse direktori loata.

§ 7. Eelmiste paragrahvide eeskirjad ei maksa III ja IV järgu kaubandusettevõtete ja VI—VIII järgu tööstusettevõtete kohta, mis asuvad omavalit- suse üskuste piirides, kus elanikkude enamuse moodustab vähemusrahvusest, kui need ettevõtteid tarvitavad arvepidamises ja kohalikus kirjavahetuses selle vähemusrahvuse keelt. Lähikäimises nende ettevõtetele võivad tarvitada sama vähemusrahvuse keelt ka teised ettevõtteid.

Samuti ei maksa § 3 eeskirjad ettevõtete seesuguste osakondade ja agentu- uride kohta, mis asuvad eelmises lõikes nimetatud maakohtades, kuigi ette- võtteid ise asuvad mujal.

Peale selle võib Majandusminister lubada käesoleva seaduse eeskirjadest erandeid:

1) ettevõtetele, kes töötavad kontsessioonide alusel, kui nende aktsiate või osatähtede enamuse kuulub ühtlasi välismaalistele ettevõtetele või kui need kontsessioonialused ettevõtteid esinevad välismaaliste ettevõtete osakondadena;

2) teistele ettevõtetele üksikute dokumentide ja sissekannete liikide jaoks kui erandite tegemist tingivad ettevõtte elulised huvid.

§ 8. Käesoleva seaduse elluviimiseks ja täitmiseks vajalikud määrused annab Majandusminister.

II.

§ 9. Käesolev seadus hakkab maksuma avaldamisega.

Ettevõtete kohta, kelle aruande-aasta kalendriaastaga ühte ei lange, kohal- datakse käesoleva seaduse eeskirju arvates lähema aruande-aasta algusest.

Tallinnas, 21. detsembril 1934.

K. P ä t s

Peaminister

Riigivanema ülesannetes.

K. S e l t e r

Majandusminister.

857. Lootsimaksu tuludest Eesti Lootside Ühingu 60% osa eraldamise määrus.

Antud Vabariigi Valitsuse poolt 21. detsembril 1934.

A l u s: Lootsiasjanduse seaduse § 42 (RT 23 — 1931).

I.

Sadamamaksude seaduse (RT 18 — 1931) § 2 p. 2 ette nähtud lootsimaksu laekunud tuludest eraldatakse 60% Eesti Lootside Ühingu, lootsidele tasu maksmiseks ning muudeks Lootsiasjanduse seaduses ja Eesti Lootside Ühingu põhikirjas ette nähtud otstarveteks.

Eesti Lootside Ühingu kuuluv summa kantakse nimetatud ühingu arvele iga kalendrikuu möödumisel, hiljemalt järgmise kuu 15. päeval.

II.

Käesolev määrus hakkab maksma 1. jaanuaril 1935.

Peaminister K. P ä t s.

Teedeminister O. S t e r n b e c k.

Riigisekretär K. T e r r a s.

858. Vabariigi Valitsuse otsus 19. detsembrist 1934.

Sünduste ja tegevuse kestvuse märkimisel võib lugeda ametlikkudeks juubelpäevadeks 10., 25., 50., 75. ja 100. aastapäevad.

Peaminister K. P ä t s.

Peaministri asetäitja K. E i n b u n d.

Riigisekretär K. T e r r a s.

859. Vabariigi Valitsuse otsus 21. detsembrist 1934.

I sordi eksportvõi hinnaks franko saatejaam määratakse 24. detsembrist 1934 kuni 1. aprillini 1935 Kr. 1.45 kilogrammi eest.

A l u s: Võihinna kindlustamise seaduse muutmise dekreet (RT 41 — 1934).

Peaminister K. P ä t s.

Majandusminister K. S e l t e r.

Põllutööminister N. T a l t s.

Riigisekretär K. T e r r a s.

860. Haridus- ja sotsiaalministri määrus ajalehe kohta, milles tuleb kuulutada õppejõudude valimisest 1935 kalendriaastal.

Õppejõudude teenistuse seaduse muutmise dekreediga § 34 põhjal (RT 37 — 1934) määratakse Tallinnas ajalehe „Päevalehe“ selleks ajaleheks, milles tuleb kuulutada õppejõu valimisest 1935 kalendriaastal.

Tallinnas, 19. detsembril 1934. Nr. 32252.

Haridus- ja sotsiaalminister N. K a n n.

Koolivalitsuse direktor P. M ä g r a k e n.

861. Kohtuministri määrus.

Tsiv. kp. s. § 296 põhjal (RT 83/84 — 1924) määran Tallinnas väljaantava ajalehe „Kaja“ selleks eraajaleheks, milles kohtud 1935 a. kestel Tsiv. kp. s. § 295 järgi peavad avaldama sama seaduse §§ 58, 150, 293 ja 726 ette nähtud kuulutusi.

Tallinnas, 22. detsembril 1934. Nr. 1730.

Kohtuminister Joh. Müller.

Kantsleidirektor O. Treufeldt.

862. Kirikute ja nende koguduste, usuühingute liitude ja neisse kuuluvate usuühingute liikmemaksu raamatute vormi kinnitamise määrus.

Alus: Kirikute, usuühingute ja nende liitude seaduse (RT 107 — 1934) §§ 11 ja 33.

§ 1. Kirikute, usuühingute ja nende liitude seaduse (RT 107 — 1934) § 11 põhjal kinnitan kirikute ja usuühingute liitude liikmemaksu raamatu (vorm 1 — esileht ja vorm 2 — sisuleht) ning koguduste ja usuühingute liikmemaksu raamatu (vorm 3 — esileht ja vorm 4 — sisuleht) vormi käesolevale määrusele lisandatud kujul.

§ 2. Kiriku või ta kogudus, usuühingute liit või usuühingute liitu kuuluv usuühing, kes soovib, et talle kuuluvate liikmemaksude võlgade sissenõudmine toimuks kohtuliku sundtäite korras (Kirikute ja usuühingute seaduse § 11), on kohustatud pidama liikmemaksu raamatut käesolevale määrusele lisandatud vormide järgi.

Kiriku või usuühingu liidu liikmemaksu raamat peetakse vormide 1 ja 2 järgi. Koguduse või usuühingu liikmemaksu raamat peetakse vormide 3 ja 4 järgi.

§ 3. Liikmemaksu raamatu võib valmistada rohkema või vähema arvu aastate kohta, kui vormis ette nähtud, ning ta võib olla mitmes köites. Iga köide peab olema nummerdatud lehtede kaupa ja nõõritud. Koguduse või usuühingute liitu kuuluva usuühingu liikmemaksu raamat kinnitatakse vastavalt kiriku keskvalitsuse või usuühingute liidu juhatusel poolt. Kiriku ja usuühingute liidu liikmemaksu raamatu kinnitab Siseministeerium.

§ 4. Liikmemaksu raamatusse kantakse kõik liikmemaksu kohuslikud liikmed vastavalt nende liikmemaksu kohustuse tekkimisele, ühtlasi märkides vastavates lahtrites: 1) koguduste ja usuühingute liikmemaksu raamatus — liikme sündimise kuupäev ja aasta, liikmeks astumise kuupäev ja aasta ja liikme elukoht ning 2) kirikute ja usuühingute liitude liikmemaksu raamatus — millal saabunud teadaanne Siseministrile koguduse asutamisest või millal tehtud sissekanne kirikute ja usuühingute ning usuühingute liitude registrisse usuühingu vastuvõtmisest usuühingute liitu ja koguduse või usuühingu asukoht. Raamatu iga lehe ülemisel äärel märgitakse vastavates lahtrites, millise korraldava sundnormiga või otsusega vastava aasta liikmemaks määratud ja millal on maksutähtpäev. Iga liikme nimetuse järele märgitakse vastavasse lahtrisse liikmemaksu suurus vastaval aastal. Liikmemaksu tasumisel antakse maksjale kviitung ja tehakse viivitamata märkus vastavasse lahtrisse maksmise kohta.

Kui koguduse või usuühingu liige sureb või kogudusest või usuühingust lahkeb või kui kogudus likvideerub või usuühing usuühingute liidust astub välja või sealt välja heidetakse, tehakse sellekohane sissekanne märkuste lahtrisse.

§ 5. Käesolev määrus hakkab maksma 24. detsembril 1934.

Tallinnas, 21. detsembril 1934.

Siseminister K. Einbund.

Vorm 1.

.....
(Kiriku või usuühingute liidu nimetus)

LIIKMEMAKSU RAAMAT

..... aasta kohta

Köide.....

Liikmemaaksu raamat

.....
(Koguduse või usühingu nimetus)

LIIKMEMAKSU RAAMAT

..... aasta kohta

Kõide

863. Tariifinõukogu otsus 7. detsembrist 1934 Saksa ja Leedu-Läti ja Eesti raudteede vahelise otseühenduse kaubaveotariifi nr. 121 muutmise ja täiendamise kohta.

(Protokoll nr. 376 p. 2.)

Alus: Tariifinõukogu seadus (RT 106 — 1923).

I.

Saksa ja Leedu-Läti ja Eesti raudteede vahelise otseühenduse kaubaveotariifis nr. 121 (RT 104 — 1933) tehakse järgmised muudatused ja täiendused:

I osas:

II jaos (Põhimäärused) muudetakse erimäärus 6 d) p. 3 neljas ja viies lõige ja pannakse maksma järgmiselt:

„Kui ümberasetamist mittevõimaldatavatesse vagunitesse laaditud saadetised veetakse sihituste kaudu, kus teel rööpmelaius muutub ja seega osutub tarvilikuks kauba ümberlaadimine rööpmemuutmise jaamas, siis tuleb saatjal ühte vagunisse laadida võimalikult mitte üle 17 tonni, et vältida järelsaadetiste tekkimist ümberlaadimisel rööpmemuutmise jaamas.

Kui rööpmemuutmise jaamas ümberlaadimise puhul kaup ei mahu ühte, sama kandejõuga vene ehitusetüüpi vagunisse**), siis ümberlaadija tee saadab järelsaadetise võimalikult algsaadetisega ühel ajal edasi sihtjaama kaubakontori-juhataja nimele. Järelsaadetise veoks koostab ümberlaadija jaam uue saatekirja ja teeb järgmised märkused:

a) algsaatekirjas: „Selle juurde kuulub järelsaadetis kaaluga kg vagunis nr. teekirja nr. järgi (kuupäev) jaamast jaama“.

b) järelsaadetise veoks koostatud saatekirjas: „Järelsaadetis algsaadetise juurde teekirja nr. järgi (kuupäev) jaamast jaama, vagunis nr.“.

Sel puhul talitatakse järgmiselt:

a) järelsaadetistelt, mis on tekkinud saadetistelt kaaluga kuni 17 tonni, veomaksu eraldi ei arvutata.

b) saadetistelt kaaluga üle 17 tonni (alg- ja järelsaadetise kaal kokku) arvutatakse veomaks järgmiselt:

1. algsaatekirja järgi — esialgse saadetiste üldkaalust kauguse eest kuni sihtjaamani, esialgse saadetise liigile ja kaalule vastavate veomaksumäärade järgi.

2. järelsaadetise saatekirja järgi — järelsaadetise kaalult kauguse eest ümberlaadimisejaamast kuni sihtjaamani, järelsaadetise liigile ja kaalule vastavate maksumäärade järgi. Järelsaadetise eest esialgse saatekirja järgi juba arvatud veomaksu osa arvatakse sellest veomaksust maha. Mahaarvatav veomaksu osa arvutatakse iga riigi teosa eest eraldi ja nimelt 1 km ning 100 kg eest osutuva keskmise veomaksumäära põhjal. Keskmise veomaksumäära arvutamisel võetakse aluseks kauguse eest Leedu-Läti piiriüleandajaamast kuni sihtjaamani arvatud veomaks“.

II osas: I jaos (Tariifeeskirjad):

§ 4 täiendatakse Leedu raudteede määruste osas uue punkt 3a-ga:

„3a. Veomaksu arvutamisel tariifkaugused 1 kuni 4 km loetakse 5 km eest ja tariifkaugused üle 50 km tehakse ümmarguseks ülespoole täie 5 kilomeetri viisi“.

§ 8 p. 10 täiendatakse peale lõiget c) järgmise uue lõikega:

„Kui need tingimused ei ole täidetud, siis arvutatakse veomaks vähemalt 10000 kg eest 10-ton. saadetise maksumäärade järgi.“

§ 9 lugeda Saksa raudteede määruse „3,50 meetri“ asemel „4,00 meetri“.

§ 13 p. 4 lõpus kustutatakse sõnad „missugune neist madalamasse tariifklassi kuulub“ ja sama punkt täiendatakse lõpus Läti raudteede määrusega „missugune neist kõrgemasse tariifklassi kuulub“ ja Eesti raudteede määrusega „missugune neist madalamasse tariifklassi kuulub“.

II jaos (Kaupade klassifikatsioon):

Lhk. 38/39. Järjekorra nr. 6 täiendatakse kaubanimetus saksa keeles sõnadega „und Toluol“, Leedu keeles — „ir toluolas“, läti keeles — „un toluols“ ja eesti keeles „ja toluool“, sama järjekorra nr. täiendatakse lahtrites 9—12 Läti tariifklassid 2—3—4—5 märkega³).

Lhk. 52 täiendatakse all märkega³):

„3) Transiidina Läti kaudu veol:

transiitkaugustel kuni 100 km — klassid 15—16—17—17,

„ üle 100 km — „ 9—10—11—12.“

Lhk. 53. Järjekorra nr. 26, p. a) täiendatakse lahtrites 9—12 Läti tariifklassid 1—2—3—4 märkega³).

Lhk. 61. Järjekorra nr. 42, p. c-1 kirjutatakse lahtrites 7—8 Leedu tariifklasside II—VII asemel IV—VIII.

Lhk. 74 täiendatakse all märkustega⁵) ja ⁶):

„5) Transiidina Läti kaudu veol:

transiitkaugustel kuni 100 km — klassid 17—18—20—20,

„ üle 100 km — „ 12—13—14—15.

6) Transiidina Läti kaudu veol:

transiitkaugustel kuni 100 km — klassid 15—16—17—17,

„ üle 100 km — „ 9—10—11—12.“

Lhk. 75. Järjekorra nr. 60, p. a) täiendatakse lahtrites 9—12 Läti tariifklassid 9—10—11—12 märkega⁵), p. b-1 klassid 9—10—11—12 märkega⁶) ja p. b-2 klassid 9—10—11—12 märkega⁵).

Lhk. 76 täiendatakse all uue märkusega⁴⁾:

„4) Transiidina Läti kaudu veol:

transiitkaugustel kuni 100 km — klassid 15—16—17—17,

„ üle 100 km — „ 9—10—11—12.“

Lhk. 77. Järjekorra nr. 79 täiendatakse lahtrites 9—12 Läti tariifklassid 2—3—4—5 märkega⁴⁾.

Lhk. 85. Järjekorra nr. 107 p. b) täiendatakse lahtrites 9—12 Läti tariifklassid 4—5—6—7 märkega²⁾.

Peale selle tehakse klassifikatsioonis järgmised muudatused ja täiendused:

Järjekorra nr.	K a u p a d e n i m e t u s e d			
	Saksa	Leedu	Läti	Eesti
	k e e l e s			
1	2	3	4	5

Lhk. 42—45. Järjekorra nr. 21 p. 17

21	17. Guss-, Schmiede-, Press- und Stanzstücke, nicht mit anderen Metallen überzogen: I. nicht zusammengesetzt: a) Guss-, Press- und Stanzstücke unter 100 kg Einzelgewicht, unbearbeitet b) wie unter a), bearbeitet 1. unverpackt 2) verpackt c) Guss-, Press- und Stanzstücke von mindestens 100 bis 2000 kg Einzelgewicht, unbearbeitet, unverpackt oder nur teilweise verpackt	17. Lieti, kalti, presuoti ir atmusti, gabalai, kitais metalais nepadengti: I. nesujungti: a) lieti, presuoti ir atmusti gabalai pavieniai sveriantieji mažiau kaip 100 kg, neapdirbti b) kaip a) punkte, bet apdirbti 1) be raišos 2) raišoj c) lieti, presuoti ir atmusti gabalai pavieniai sveriantieji nemažiau kaip 100 ir nedaugiau kaip 2000 kg neapdirbti be raišos arba dalinai raišoj	17. Veidgabali, lieti, kalti, spiesti, stanceti, ar ci-tiem metalliem nepārklāti: I. nesalikti: a) lieti, spiesti, stanceti veidgabali, kuru atseviška gabala ir mazaks par 100 kg, neapstradati b) tie paši a) burta minetie, apstradati 1) neiesainoti 2) iesainoti c) lieti, spiesti un stanceti veidgabali, kuru atseviska gabala svars nav mazaks par 100 kg līdz 2000 kg neapstradati, neiesainoti vai tikai pa dalau	17. Valatud, taotud, pressitud ja stantsitud esemed, teiste metallidega katmata: I. Kokku panemata: a) valatud, pressitud ja stantsitud esemed, iga üksiku tüki kaal alla 100 kg, väljatöötamata b) nagu p. a) nimetatud, väljatöötatud 1) pakkimata 2) pakitud c) valatud, pressitud ja stantsitud esemed, iga üksiku tüki kaal vähemalt 100 kuni 2000 kg, välja töötamata, pakkimata või osaliselt pakitud
----	---	---	---	--

Lhk. 90 täiendatakse all märkusega⁶⁾:

„6) Transiidina Läti kaudu veol teosol Valga piir — Meitene piir — klass 19.“

Lhk. 91. Järjekorra nr. 126 p. f) kirjutatakse lahtris 8 Leedu tariifklassi XI asemele XII. Järjekorra nr. 133 p. a) täiendatakse lahtris 12 Läti tariifklass 18 märkega⁶⁾.

Saksa raudteed	Leedu raudteed		Läti raudteed				Eesti raudteed			
	Väike-saadetis	Vagun-saadetis	Väike-saadetis	Vagunsaadetis			Väike-saadetis	Vagunsaadetis		
				5 t.	10 t.	15 t.		5 t.	10 t.	15 t.
T a r i i f k l a s s i d										
6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

muudetakse ja pannakse maksma järgmiselt:

C	V	IX	4*)	5*)	6*)	7*)	4	6	7	9
B	IV	VII	2*)	3*)	4*)	5*)	4	6	7	9
B	III	VI	2*)	3*)	4*)	5*)	4	6	7	9
D	V	IX	4*)	5*)	6*)	7*)	4	6	7	9

Järjekorra nr.	K a u p a d e n i m e t u s e d			
	Saksa	Leedu	Läti	Eesti
	k e e l e s			
1	2	3	4	5
d)	wie unter c), bearbeitet	d) kaip c) punkte, bet apdirbti	d) tie paši c) burta minētie, apstrādāti	d) nagu p. c) nime- tatud, väljatöötatud
1)	unverpackt	1) be raišos	1) neiesainoti	1) pakkimata
2)	verpackt	2) raišoj	2) iesainoti	2) pakitud
e)	Guss-, Press-, und Stanzstücke über 2000 kg Einzelgewicht, unbearbeitet	e) lieti, presuoti ir atmusti gabalai pavieniai sveriantieji virs 2000 kg neapdirbti	e) lieti, spiesti un stanceti veidgabali, kuru atseviška gabala svars pārsniedz 2000 kg, neapstradati	e) valatud, pressitud ja stantsitud esemed, iga üksiku tüki kaal üle 2000 kg, väljatöötamata
f)	wie unter e), bearbeitet	f) kaip e) punkte, bet apdirbti	f) tie paši e) burta minētie, apstradati	f) nagu p. e) nime- tatud, väljatöötatud
1)	unverpackt	1) be raišos	1) neiesainoti	1) pakkimata
2)	verpackt	2) raišoj	2) iesainoti	2) pakitud
g)	Schmiedestücke unter 100 kg Einzelgewicht, unbearbeitet	g) kalti gabalai pavieniai sveriantieji mažiau kaip 100 kg, neapdirbti	g) kalti veidgabali, kuru atseviška gabala svars ir mazaks par 100 kg neapstradati	g) taotud esemed, iga üksiku tüki kaal alla 100 kg, väljatöötamata
h)	wie unter g), bearbeitet	h) kaip g) punkte, bet apdirbti	h) tie paši g) burta minētie, apstradati	h) nagu p. g) nime- tatud, väljatöötatud
1)	unverpackt	1) be raišos	1) neiesainoti	1) pakkimata
2)	verpackt	2) raišoj	2) iesainoti	2) pakitud
i)	Schmiedestücke von 100 bis 2000 kg Einzelgewicht, unbearbeitet	i) kalti gabalai pavieniai sveriantieji nuo 100 iki 2000 kg neapdirbti	i) kalti veidgabali, kuru atseviška gabala svars ir no 100 kg līdz 2000 kg neapstradati	i) taotud esemed, iga üksiku tüki kaal 100 kuni 2000 kg väljatöötamata
1)	unverpackt	1) be raišos	1) neiesainoti	1) pakkimata
2)	verpackt	2) raišoj	2) iesainoti	2) pakitud
k)	wie unter i), bearbeitet	k) kaip i) punkte, bet apdirbti	k) tie paši i) burta minētie, apstradati	k) nagu p. i) nime- tatud, väljatöötatud
1)	unverpackt	1) be raišos	1) neiesainoti	1) pakkimata
2)	verpackt	2) raišoj	2) iesainoti	2) pakitud
l)	Schmiedestücke über 2000 kg Einzelgewicht, unbearbeitet	l) kalti gabalai pavieniai sveriantieji virs 2000 kg, neapdirbti	l) kalti veidgabali, kuru atseviška gabala svars ir lielaks par 2000 kg, neapstradati	l) taotud esemed, iga üksiku tüki kaal üle 2000 kg, väljatöötamata

Saksa raudteed		Leedu raudteed		Läti raudteed			Eesti raudteed			
Vagun- saadetus	Väike- saadetus	Vagun- saadetus	Väike- saadetus	Vagunsaadetus			Väike- saadetus	Vagunsaadetus		
				5 t.	10 t.	15 t.		5 t.	10 t.	15 t.
T a r i i f k l a s s i d										
6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
C	IV	VII	2*)	3*)	4*)	5*)	4	6	7	9
C	III	VI	2*)	3*)	4*)	5*)	4	6	7	9
D	V	IX	4*)	5*)	6*)	7*)	4	6	7	9
D	IV	VII	2*)	3*)	4*)	5*)	4	6	7	9
D	III	VI	2*)	3*)	4*)	5*)	4	6	7	9
C	V	IX	4*)	5*)	6*)	7*)	4	6	7	9
B	IV	VII	2*)	3*)	4*)	5*)	4	6	7	9
B	III	VI	2*)	3*)	4*)	5*)	4	6	7	9
D	V	IX	4*)	5*)	6*)	7*)	4	6	7	9
C	V	IX	4*)	5*)	6*)	7*)	4	6	7	9
D	IV	VII	2*)	3*)	4*)	5*)	4	6	7	9
C	III	VI	2*)	3*)	4*)	5*)	4	6	7	9
D	V	IX	4*)	5*)	6*)	7*)	4	6	7	9

Järjekorra nr.	K a u p a d e n i m e t u s e d			
	Saksa	Leedu	Läti	Eesti
	k e e l e s			
1	2	3	4	5
	<p>m) wie unter 1), bearbeitet</p> <p>1) unverpackt 2) verpackt</p> <p>II. Zusammenge- setzt:</p> <p>a) Stücke unter 5000 kg, unbearbeitet</p> <p>b) wie unter a), bearbeitet</p> <p>1) unverpackt 2) verpackt</p> <p>c) Stücke von mindestens je 5000 kg, unbearbeitet</p> <p>d) wie unter c), bearbeitet</p> <p>1) unverpackt 2) verpackt</p> <p>e) Stücke von mindestens je 10000 kg, unbearbeitet</p> <p>f) wie unter e), bearbeitet</p> <p>1) unverpackt 2) verpackt</p>	<p>m) kaip 1) punkte, bet apdirbti</p> <p>1) ba raišos 2) raišoj</p> <p>II. Sujungti:</p> <p>a) gabalai sveriantieji mažiau kaip po 5000 kg, neapdirbti</p> <p>b) kaip a) punkte, bet apdirbti</p> <p>1) be raišos 2) raišoj</p> <p>c) gabalai sveriantieji ne mažiau kaip po 5000 kg, neapdirbti</p> <p>d) kaip c) punkte, apdirbti</p> <p>1) be raišos 2) raišoj</p> <p>e) gabalai sveriantieji nemažiau kaip po 10000 kg, neapdirbti</p> <p>f) kaip e) punkte, bet apdirbti</p> <p>1) be raišos 2) raišoj</p>	<p>m) tie paši burta 1) minetie, apstradati</p> <p>1) neiesainoti 2) iesainoti</p> <p>II. Salikti:</p> <p>a) veidgabali, kuriem atseviška gabala svars ir mazaks par 5000 kg, neapstradati</p> <p>b) tie paši a) burta minetie, apstradati</p> <p>1) neiesainoti 2) iesainoti</p> <p>c) veidgabali, kuriem atseviška gabala svars nav mazaks par 5000 kg, neapstradati</p> <p>d) tie paši c) burta minetie, apstradati</p> <p>1) neiesainoti 2) iesainoti</p> <p>e) veidgabali, kuru atseviška gabala svars bav nazaks par 10000 kg, neapstradati</p> <p>f) tie paši e) burta minetie, apstradati</p> <p>1) neiesainoti 2) iesainoti</p>	<p>m) nagu p. 1) nime- tatud, väljatöo- tatud</p> <p>1) pakkimata 2) pakitud</p> <p>II. Kokku pandud:</p> <p>a) iga tüki kaal alla 5000 kg, välja töötamata</p> <p>b) nagu p. a) nime- tatud, välja töo- tatud</p> <p>1) pakkimata 2) pakitud</p> <p>c) iga tüki kaal vä- hemalt 5000 kg, väljatöötamata</p> <p>d) nagu p. c) nime- tatud, väljatöo- tatud</p> <p>1) pakkimata 2) pakitud</p> <p>e) iga tüki kaal vä- hemalt 10000 kg, väljatöötamata</p> <p>f) nagu p. e) nime- tatud, väljatöo- tatud</p> <p>1) pakkimata 2) pakitud</p>
	Täiendatakse uute kaubanimetustega			
	Lhk. 38/39.			
14a	Chromalaun	Alunas chromo	Chromalons	Kroommaarjas
15a	Degras-Moellon	Odo apdirbimui alie- jus (Degras)	Degras (gerella)	Degra

Saksa raudteed	Leedu raudteed		Läti raudteed				Eesti raudteed				
	Vagun- saadetus	Väike- saadetus	Vagun- saadetus	Väike- saadetus	Vagunsaadetus			Väike- saadetus	Vagunsaadetus		
					5 t.	10 t.	15 t.		5 t.	10 t.	15 t.
T a r i i f k l a s s i d											
6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
D	IV	VII	2*)	3*)	4*)	5*)	4	6	7	9	
D	III	VI	2*)	3*)	4*)	5*)	4	6	7	9	
B	V	IX	4*)	5*)	6*)	7*)	4	6	7	9	
B	IV	VII	2*)	3*)	4*)	5*)	4	6	7	9	
B	III	VI	2*)	3*)	4*)	5*)	4	6	7	9	
C	V	IX	—	5*)	6*)	7*)	—	6	7	9	
C	IV	VII	—	3*)	4*)	5*)	—	6	7	9	
C	III	VI	—	3*)	4*)	5*)	—	6	7	9	
D	V	IX	—	—	6*)	7*)	—	—	7	9	
D	IV	VII	—	—	4*)	5*)	—	—	7	9	
D	III	VI	—	—	4*)	5*)	—	—	7	9	

14a, 15a, 18a, 31a, 87a, 87b, 90a ja 101a:

C	III	VII	2	3	4	5	3	4	5	6
B	III	VII	5*)	6*)	7*)	8*)	4	5	6	8

Järjekorra nr.	K a u p a d e n i m e t u s e d			
	aksa	Leedu	Läti	Eesti
k e e l e s				
1	2	3	4	5
18a	Eigelb	Kiausiniu tryniai	Oldzeltenums	Munarebud
31a	Lhk. 56/57. Fischtran (auch Fischlebertran): a) gereinigt b) ungereinigt	Žuvu taukai: a) valyti b) nevalyti	Trans, zivju ella: a) tirts b) nētirts	Kalarasv: a) puhastatud b) puhastamata
87a	Lhk. 80/81. Natrium doppel- chromsaures (Natrium bich- romicum) a) kristallisiert (chemisch rein) b) geschmolzen, ge- mahlen	Natrio bichromatas (natrium bichro- micum) a) kristallisuotas (chemiškai gry- nas) b) lydytas, maltas	Natrijs, divkatch- romskabais) nat- rium bichro- micum): a) kristalizets (ki- miški tirs) b) kausets, malts	Naatron, kahelis- kroomhapu (nat- rium bichromi- cum): a) kristalliseeritud (keemiliselt pu- has) b) sulatatud, jahva- tatud
87b	Natrium, schwefe- liges (Natrium- sulfid): a) kristallisiert (chemisch rein) b) nicht kristalli- siert (techni- sches)	Natrio sulfatas (nat- rium sulfura- tum): a) kristalizuotas chemiškai gry- nas) b) nekristalizuotas (techniškas)	Natrijs, sera (nat- rium sulfura- tum): a) kristalizets (ki- miški tirs) b) nekristalizets (techniskais)	Väävliisnatrium (nat- rium sulfura- tum): a) kristalliseeritud (keemiliselt pu- has) b) kristalliseerimata (tehniline)
90a	Oropon (Gerbstoff)	Oropon (medžiaga odoms isdirbti)	Oropons (gervica)	Oropon (parkaine)
101a	Lhk. 84/85. Salzsäure, rauchen- de	Druskos rūgštis, ga- ruojanti	Salsskabe, kupoša	Soolhape, suitsev

Lhk. 80/81.

Järjekorra nr. 89

täiendatakse uue punkt d)-ga:

d) Naphtadestillate (spezifisches Ge- wicht mindes- tens 0,845 be i 15° C)	d) naftos destiliatai (lyginamojo svo- rio nemažiau 0,845 prie 15° C)	d) naftas destilati (ar ipatneju sva- ru 0,845 pie 15° C)	d) naftadestillaadid (erikaal vähemalt 0,845 15° C juures)
--	--	--	---

*) Transiidina Läti kaudu veol:

transiitkaugustel kuni 100 km — klassid 15—16—17—17

„ üle 100 km — „ 9—10—11—12

Saksa raudteed	Leedu raudteed		Läti raudteed				Eesti raudteed				
	Vagun- saadetus	Väike- saadetus	Vagun- saadetus	Väike- saadetus	Vagunsaadetus			Väike- saadetus	Vagunsaadetus		
					5 t.	10 t.	15 t.		5 t.	10 t.	15 t.
T a r i i f k l a s s i d											
6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
A	III	VII	4*)	5*)	6*)	7*)	9	10	11	12	
B	III	VII	2*)	3*)	4*)	5*)	4	5	6	8	
B	IV	VIII	5*)	6*)	7*)	8*)	4	5	6	8	
A	II	V	2*)	3*)	4*)	5*)	2	3	4	5	
A	II	V	5*)	6*)	7*)	8*)	2	3	4	5	
C	II	V	2*)	3*)	4*)	5*)	2	3	4	5	
C	II	V	5*)	6*)	7*)	8*)	2	3	4	5	
B	III	VII	2*)	3*)	4*)	5*)	2	3	4	5	
D	III	VII	2*)	3*)	6*)	8*)	2	3	4	5	

A	V	IX	4*)	5*)	8*)	9*)	3	4	5	6
---	---	----	-----	-----	-----	-----	---	---	---	---

IV jagu (Lisamaksudetariif):

Alljaotus B (Leedu teeosade eest lisamaksud) täiendatakse uue p. e-ga: „e) Tolliagentuurimaksud transiidina Leedu kaudu veetavatelt saadetistelt.

Võetakse:

	Maksud tariifühikut.
1. Saadetistelt kaaluga alla 5 t — igalt, ka alustatud 100 kg	0,00608
ühelt saadetiselt vähemalt	0,2430
2. igalt saadetiselt kaaluga 5 t	0,3040
3. saadetistelt kaaluga üle 5 t ja alla 10 t	
esimese 5 t pealt	0,3040
iga järgmise, ka alustatud 100 kg pealt	0,00405
4. igalt saadetiselt kaaluga 10 t.	0,5065
5. saadetistelt kaaluga üle 10 t — esimese	
10 t pealt	0,5065
iga järgmise, ka alustatud 100 kg pealt	0,00203

Tolliagentuurimaksude kohta loomadesaadetistelt kui ka Leedust või Leedusse veetavatelt saadetistelt vt. märkus selle lisamaksudetariifi eesotsas“.

Alljaotuses C (Läti teeosade eest lisamaksud) p. a-4 kirjutatakse „1,700 tariifühikut“ asemel „1,500 tariifühikut“.

II.

Käesolev otsus on maksev 1. detsembrist 1934.

Tariifinõukogu eesistuja Teedeministri abi K. Jürgenson.

Sekretär A. Remma.

864. Harju ajutise maavalitsuse teadaanne maksude võtmise kohta omavalitsuse kulude katteks Harjumaal 1935 aastal.

Alus: Ajutine seadus valla- ja maakonna-omavalitsuste sissetulekute, väljaminekute, eelarvete ja aruannete kohta (RT 18/19 — 1920) ja Maakondade ajutise valitsemise seaduse § 5 (RT 5 — 1934).

Harju ajutine maavalitsus oma koosolekul 26. oktoobril 1934 otsustas: 1935 aastaks jätta maksma määrused maksude võtmise kohta omavalitsuse kulude katteks Harjumaal samal kujul, nagu need olid maksvad 1932—1934 a. ja on avaldatud RT 5 — 1932, arvatud välja viivitusprotsendid trahteri-, liikumisabinõude-, laada- ja turuplatsimaksu võlgadelt, millelt Administratiivsisse- nõudmise seaduse põhjal võtta viivitusraha $\frac{1}{2}\%$ kuus, kusjuures määrustes sõna „maaomavalitsus“ asemel lugeda „ajutine maavalitsus“.

Otsuses käsitatavad maksumäärad on Majandusministrilt 23. novembril 1934 kinnitatud.

Ajutise maavalitsuse esimees P. Männik.

Sekretär S. Leidtorp.

Tõrva linnavolikogult 16. novembril 1934 vastu võetud ja Sise-
ministrilt 4. detsembril 1934 kinnitatud

**865. Sundmäärus krundi plaani muretsemise ja esitamise kohta
Tõrva linnas.**

Antud Linnaseaduse § 108 p. 1 ja p. 3 põhjal.

§ 1. Iga ehitusekrundi kasutaja Tõrva linna administratiiv-piires Lin-
nade ja alevite maaga varustamise seaduse (RT 113 — 1927) alusel linnale
antud maa-aladel on kohustatud muretsema oma krundi jaoks vastava plaani
4 eks. ühes maa-ala suuruse tähendamise, mis linnavalitsuselt kinnitatud
ja milles märgitud, et krundi piirid on õiged ja kooskõlas linna ehituseplaani
ning planeerimise kavaga ja linna üldplaaniga.

§ 2. Paragrahv 1 tähendatud plaanide muretsemiseks antakse ehituse-
krundi kasutajale kolme- (3-) aastane tähtaeg, arvates käesoleva määruse
jõusseastumise päevast.

Märkus. Juhul, kui nimetatud tähtaja jooksul selle paragrahvi
nõudmine ei täideta, linnavalitsusel on õigus tarviduse korral lasta
valmistada krundiplaan krundi kasutaja kulul.

§ 3. Kruntide tükeldamise puhul kõigil Tõrva linna administratiiv-
piiridesse kuuluvail maa-aladel peab esitatama võõrandatava maatüki plaan
linnavalitsusele kinnitamiseks enne maatüki kinnistamist uue omaniku nimele.

§ 4. Selle sundmääruse mittetäitjad võetakse vastutusele RNS § 29
põhjal.

§ 5. Käesolev sundmäärus astub jõusse 15. päeval pärast avaldamist
Riigi Teatajas.

Linnapea Jaan Viks.

Sekretär A. Freivald.

